



Mitglied bei/Member of:



RAL GÜTEZEICHEN
SCHWERER KORROSIONSSCHUTZ
VON ARMATUREN UND FORMSTÜCKEN

AWARD CERTIFICATE

Production heavy corrosion protection of valves and fittings

The Quality Association for Heavy Duty Corrosion Protection of Valves and Fittings by Powder Coating e.V. (GSK) awards based on the test report of the externally supervising body presented to the Quality Committee and on the resolution of the Executive Committee of GSK for the coating procedure for the production of heavy corrosion protection for valves and fittings and for the product families mentioned in the appendix to the company:

Fabryka Armatury HAWLE Spółka z o.o. Piaskowa 9, 62-028 Koziegłowy, POLAND

the right to use the quality mark with the performance-related addition RAL-GZ 662/2.

The quality mark is certified by the Institute for Quality Assurance and Certification e.V. (RAL) and protected by registration at the German Patent and Trademark Office as a collective trademark (EU trademark 009300138).



The products, which were manufactured according to the quality and test regulations (GPB) of the GSK, are designated as product families by the enterprise to the association's office and listed in the appendix and on the GSK homepage (www.gsk-online.de). They receive the following marking:



This certificate is valid until 31st December 2024

Schwäbisch Gmünd, the 31st December 2021

Not valid without annex

The product families must be listed in the certificate. The holder of the quality mark informs GSK about the inclusion of new products or changes to existing products in the product approval, and GSK in turn informs the testing institutes. The current list of product families manufactured in GSK quality can be found on the GSK website (www.gsk-online.de).



Annex to the certificate of 31st December 2021

The certificate of the company

**Fabryka Armatury HAWLE Spółka z o.o.
Piaskowa 9, 62-028 Kozięglowy, POLAND**

is valid for the following product families

No.	Product	Nominal size
1	E1 gate valves	DN 50 - DN 300
2	E1+ gate valves	DN 50 - DN 300
3	Flanges ISO	DN 32 - DN 160
4	Double chamber flanges	DN 50 - DN 400
5	Spare flanges	DN 40 - DN 600
6	Restraint flanges	DN 50 - DN 300
7	Flanges and fittings System 2000	DN 50 - DN 200
8	Strainers	DN 40 - DN 300
9	Check valves	DN 40 - DN 300
10	E-KS Flanged and socket fittings	DN 80 - DN 200
11	FF piece	DN 50 - DN 200
12	FFK piece 45°	DN 50 and DN 200
13	FFR piece	DN 65 - DN 300
14	MMI-KS socket connector with outlet	DN 100 - DN 150
15	MMR-KS reduction socket connector	DN 100 / DN 80
16	N duckfoot bend with flange	DN 50 - DN 150
17	Q piece 90°	DN 50 - DN 200
18	T piece	DN 50 - DN 150
19	X blind flange	DN 50 - DN 200
20	XG flanges with outlet	DN 40 - DN 200
21	Knife gate valve	DN 50 - DN 400
22	Flap valves	DN 50 - DN 150
23	XL flanges with outlet	DN 40 - DN 200
24	Above ground hydrant UNO head	DN 80 - DN 100
25	Above ground hydrant UNO base	DN 80 - DN 100
26	Above ground hydrant DUO head	DN 80 - DN 100
27	Above ground hydrant DUO base	DN 80 - DN 100



Mitglied bei/Member of:



RAL GÜTEZEICHEN
SCHWERER KORROSIONSSCHUTZ
VON ARMATUREN UND FORMSTÜCKEN

SERTIFIKATAS

Produkcijos aukštos kokybės apsauga nuo korozijos

Sklendžių ir fasoninių detalių (fitingų) aukštos kokybės antikorozinio padengimo miltelinio būdu kokybės kontrolės asociacija Vokietijoje ("Gütegemeinschaft Schwerer Korrosionsschutz von Armaturen und Formstücken durch Pulverbeschichtung e. V.") (toliau tekste vadinama "GSK"), remdamasi savo Kokybės komiteto turima bandymų ataskaita, gauta iš nepriklausomos išorės kontrolę atliekančios institucijos, bei Direktorių valdybos sprendimu, sklendėms, fasoninėms dalims ir priede minimoms produktų grupėms šiuo suteikia įmonei:

Fabryka armatury Hawle Spolka z o.o. Piaskowa 9, 62-028 Kozięglowy, Poland

teisę naudoti RAL-GZ 662/2 kokybės ženklą produktams, nurodytiems "GSK". RAL-GZ 662/2.

Šis kokybės ženklas, kurio registracijos Nr. RAL-GZ 662, yra pripažintas Vokietijos kokybės užtikrinimo ir gaminių žymėjimo instituto ("RAL") ir teisiškai apsaugotas Vokietijos patentų bei prekių ženklų tarnybos ("DPMA") kaip kolektyvinis prekės ženklas (ES ženklas 009300138).



Bendrovė pranešė "GSK", kad produktai, kuriems suteiktas šis sertifikatas, buvo pagaminti pagal "GSK" Kokybės ir kontrolės reglamento nuorodas ir sudaro produktų grupes. Juos galima patikrinti "GSK" interneto puslapyje adresu: www.gsk-online.de. Jie yra pažymėti ženklų:



GSK-ID:
(four-digit number assigned by the GSK)

Sertifikatas galioja iki 2024-12-31

Schwäbisch Gmünd, , 2021 m. gruodžio 31d.

Be Priedo negalioja.

Produktų grupės turi būti nurodytos Priede. Kokybės ženklo gavėjas privalo informuoti "GSK" apie naujų produktų įtraukimą arba esamų produktų pakeitimus, o "GSK" savo ruožtu – informuoti tikrinančias institucijas. Pateiktas produktų grupių, pagamintų pagal "GSK" kokybės reikalavimus, sąrašą galima rasti "GSK" interneto puslapyje adresu: www.gsk-online.de.



Mitglied bei/Member of:



RAL GÜTEZEICHEN
SCHWERER KORROSIONSSCHUTZ
VON ARMATUREN UND FORMSTÜCKEN

PRODUKTO REGISTRACIJOS SERTIFIKATO PRIEDAS 2021.12.31

Šis sertifikatas yra išduotas bendrovei

**Fabryka armatury Hawle Spolka z o.o.
Piaskowa 9, 62-028 Kozięglowy, Poland**

ir galioja šioms produktų grupėms:

Nr.	Produktas	Nominalus dydis
1	E1 sklendės	DN 50 - DN 300
2	E1+ sklendės	DN 50 - DN 300
3	ISO flanšiniai adapteriai	DN 32 - DN 160
4	Dvigubo sandarinimo flanšiniai adapteriai	DN 50 - DN 400
5	Laisvi flanšai	DN 40 - DN 600
6	Tempimui atsparūs flanšiniai adapteriai	DN 50 - DN 300
7	Flanšiniai adapteriai ir fittingai „System 2000“	DN 50 - DN 200
8	Purvo surinkėjai	DN 40 - DN 300
9	Atbulinioai vožtuvai	DN 40 - DN 300
10	E-KS Flanšiniai ir moviniai fittingai (jungtys)	DN 80 - DN 200
11	FF flanšiniai tarpvamzdžiai	DN 50 - DN 200
12	FFK Flanšinės alkūnės 45*	DN 50 - DN 200
13	FFR Flanšiniai perėjimai	DN 65 - DN 300
14	MMI-KS movinės jungtys su atšaka	DN 100 - DN 150
15	MMR-KS redukciniai moviniai perėjimai	DN100 / DN 80
16	N Flanšinė alkūnė su atrama	DN 50 - DN 150
17	Q Flanšinė alkūnė 90*	DN 50 - DN 200
18	T Trišakiai	DN 50 - DN 150
19	X Aklini flanšai	DN 50 - DN 200
20	XG Srieginiai flanšai	DN 40 - DN 200
21	Peilinės sklendės	DN 50 - DN 400
22	FLAP tipo atbuliniai vožtuvai	DN 50 - DN 150
23	XG Srieginiai flanšai	DN 40 - DN 200
24	Antžeminiai hidrantai UNO/DUO	DN 80 – DN100